

Педагогические науки / Pedagogical Science  
Оригинальная статья / Original Article  
УДК 37  
DOI: 10.31161/1995-0659-2024-18-4-92-96

## Использование педагогических принципов построения русско-чеченского словаря по теории и методике обучения русскому языку

© 2024 Саиева М. А.

Чеченский государственный педагогический университет,  
Грозный, Россия; e-mail: saievam@list.ru

**РЕЗЮМЕ.** Цель. Создание эффективного языкового ресурса, способствующего обучению русскому языку чечено-говорящих обучающихся. **Методы.** Изучение особенностей русского и чеченского языков для выделения ключевых лексических единиц и получение обратной связи от лингвистов и педагогов в процессе разработки словаря. **Результаты.** Разработанные русско-чеченские словари, учитывающие лингвистические и педагогические аспекты, способствуют обогащению словарного запаса по русскому языку у обучающихся, для кого чеченский язык является родным. **Вывод.** Работа подчеркивает важность интеграции теории и методики обучения русскому языку в процесс создания русско-чеченского словаря. Эффективное использование лингвистических и педагогических принципов способствуют созданию инструмента, специально адаптированного для чечено-говорящих обучающихся, содействуя их успешному освоению русского языка.

**Ключевые слова:** русско-чеченский словарь, теория и методика обучения русскому языку, лингвистический анализ, лексические единицы, методы обучения языкам, культурные и языковые особенности, эффективность обучения, педагогические принципы, адаптация для чечено-говорящих обучающихся, тестирование эффективности.

---

**Формат цитирования:** Саиева М. А. Использование принципов построения русско-чеченского словаря по теории и методике обучения русскому языку // Известия Дагестанского государственного педагогического университета. Психолого-педагогические науки. 2024. Т. 18. № 4. С. 92-96. DOI: 10.31161/1995-0659-2024-18-4-92-96

---

## Applying the Pedagogical Principles in Building the Russian-Chechen Dictionary Based on the Theory and Methodology of Teaching Russian

© 2024 Mariam A. Saiyeva

Chechen State Pedagogical University,  
Grozny, Russia; e-mail: saievam@list.ru

**ABSTRACT.** Aim. Creating an effective language resource to facilitate the teaching Russian to Chechen-speaking students. **Methods.** Studying the characteristics of the Russian and Chechen languages to identify key lexical units and obtaining feedback from linguists and educators during the dictionary development process. **Results.** Developed Russian-Chechen dictionaries, taking into account linguistic and pedagogical aspects, contribute to enriching the lexicon of Chechen-speaking students in the process of learning Russian. **Conclusion.** The work emphasizes the importance of integrating the theory and methodology of teaching Russian into the process of constructing the Russian-Chechen dictionary. The effective use of linguistic and pedagogical principles contributes to the creation of a tool specifically adapted for Chechen-speaking students, facilitating their successful mastery of Russian.

**Keywords:** Russian-Chechen dictionary, theory and methodology of teaching Russian, linguistic analysis, lexical units, language teaching methods, cultural and linguistic characteristics, teaching efficiency, pedagogical principles, adaptation for Chechen-speaking students, effectiveness testing.

**For citation:** Saiyeva M. A. Applying the Pedagogical Principles in Building the Russian-Chechen Dictionary Based on the Theory and Methodology of Teaching Russian. Dagestan State Pedagogical University. Journal. Psychological and Pedagogical Sciences. 2024. Vol. 18. No. 4. Pp. 92-96. DOI: 10.31161/1995-0659-2024-18-4-92-96 (in Russian)

## Введение

В современном мире, где культурное и языковое разнообразие становится неотъемлемой частью общественной динамики, вопросы обучения русскому языку в контексте многоязычия привлекают все большее внимание. Особенно важно учитывать этнические и культурные особенности, предоставляя инструменты, способствующие эффективному обучению. В этом контексте создание русско-чеченского словаря, основанного на принципах теории и методики обучения русскому языку, выступает важным шагом к качественному образованию [10].

Чеченский язык, обладая своей уникальной структурой и особенностями, представляет вызов для многоязычного образования [1]. Этот процесс требует глубокого понимания как языковых, так и педагогических аспектов. В данном исследовании мы направляем внимание на использование принципов построения русско-чеченского словаря, учитывая теоретические основы и методики, специфичные для обучения русскому языку в контексте многоязычия. Целью данного исследования является разработка эффективного языкового ресурса, который не только обогатит лексический запас чечено-говорящих студентов, но и способствует эффективному обучению русскому языку. Мы стремимся создать словарь, основанный на принципах, соответствующих теоретическим и педагогическим аспектам обучения языку, адаптированный к культурным особенностям аудитории.

Исследование организовано следующим образом: в разделе «Литературный обзор» мы рассмотрим ключевые аспекты теории и методики обучения русскому языку в многоязычном контексте. «Методология» представит подходы к лингвистическому анализу и разработке словаря. «Результаты и обсуждение» расскажут о созданном словаре и его воздействии на процесс обучения. В заключении мы подведем

итоги исследования, подчеркивая его вклад в область обучения русскому языку в многоязычном обществе.

Использование принципов построения русско-чеченского словаря, разработанного с учетом теории и методики обучения русскому языку, существенно улучшит эффективность обучения русскому языку среди чечено-говорящих обучающихся [5]. Гипотеза предполагает, что индивидуальный подход к чечено-говорящей аудитории, учитывая их уникальные языковые и культурные особенности, способствует более эффективному обучению русскому языку [4].

## Материал и методы исследования

Адаптация культурных особенностей, учитываящих культурные особенности чеченского населения, предоставит обучающимся контекстуальные и соответствующие ситуациям обучения лексические единицы, что способствует лучшему пониманию и запоминанию материала [6].

Интеграция современных методов обучения, поддерживаемых теорией, повысит уровень мотивации студентов и улучшит их языковые навыки, соответствуя современным стандартам образования. Создание словаря с учетом методов лексикографии, обогатит лексический запас студентов, что будет полезным как в контексте обучения русскому языку, так и в повседневной коммуникации [9].

**Повышение эффективности обучения:** предполагается, что разработанный словарь, соответствующий принципам теории и методики обучения русскому языку, станет эффективным инструментом для преодоления языковых барьеров и успешного вхождения студентов в русскоязычное образовательное пространство.

Преподавание русского языка представляет собой особый вызов для преподавателей, так как им приходится учитывать разнообразие культур, языковых особенностей и образовательных подходов [8]. К некоторым стратегиям и ресурсам, которые могут быть применены в таких условиях:

1. Адаптивность и индивидуальный подход: преподаватель должен быть гибким и учитывать различные языковые и культурные фоны своих учащихся. Это может включать использование индивидуальных заданий, учёт уровня знания русского языка и определение оптимального темпа обучения.

2. Интеркультурность и включение элементов мировой культуры: преподаватель может использовать русскую литературу и искусство как основу для обучения, при этом стремясь объединить многоязычность и разнообразие культур.

3. Лингводидактические методы: использование методов обучения, основанных на сравнении русского языка с родными языками учащихся и акцентах на различиях и сходствах между ними, упрощает процесс обучения.

4. Использование мультимедийных ресурсов и технологий: интерактивные и мультимедийные ресурсы, такие как видеоматериалы, аудиозаписи, интерактивные игры и тесты, помогают сделать процесс обучения русскому языку более интересным и динамичным.

5. Кооперативное обучение: применение методов кооперативного обучения, когда учащиеся с разными языковыми и культурными фонами работают над совместными проектами, способствует взаимопониманию и развитию коммуникативных умений.

6. Поддержание мотивации и интереса: преподаватель должен стремиться поддерживать мотивацию и интерес учащихся к изучению русского языка, используя разнообразные методы и материалы, которые будут вызывать удовольствие от обучения и поощрять к самостоятельной работе.

7. Разнообразие методов оценки: преподаватель должен применять различные методы оценки знаний и умений учащихся, которые нацелены на обнаружение прогресса и предоставление информации для дополнительного обучения.

8. Самостоятельная работа: стимулирование учеников к самостоятельной языковой практике, что позволяет им осознать свои сильные и слабые стороны, получить дополнительные знания и опыт вне класса.

Преподавание русского языка в многоязычной среде требует стратегий и ресурсов, которые учитывают разнообразие методов обучения, культурных особенностей

и разных языковых фонов учащихся с целью поддержать их мотивацию и интерес к русскому языку, обеспечивая при этом качественное и эффективное обучение [3].

### **Ожидаемые результаты**

Ожидается, что реализация гипотезы приведет к созданию обучающего ресурса, который не только упростит процесс обучения русскому языку для чечено-говорящих учеников, но и станет моделью для адаптации в других многоязычных образовательных средах и приведет к пониманию того, как эффективно использовать принципы теории и методики обучения русскому языку при разработке русско-чеченского словаря, а также определит влияние словаря на уровень владения русским языком и обучение чечено-говорящих учащихся.

Лингвистический анализ позволил выделить основные тематические и функциональные группы слов, что обеспечивает структурированность словаря и его удовлетворение потребностям обучения и извлечение принципов теории и методики обучения русскому языку [2]. Экспертные мнения подтверждают соответствие словаря принципам теории и методики обучения, а также подчеркивают его значимость для чечено-говорящих учащихся. Тестирование свидетельствует о практической эффективности словаря, демонстрируя его положительное воздействие на языковые навыки студентов и улучшение уровня владения русским языком после использования словаря.

Анализ данных подчеркивает статистическую значимость улучшений, свидетельствуя о практической применимости словаря, обеспечивая доступность и гибкость использования словаря в различных образовательных сценариях. Результаты и обсуждение подтверждают, что созданный русско-чеченский словарь, разработанный с учетом принципов теории и методики обучения русскому языку, является эффективным инструментом для обучения чечено-говорящих студентов и способствует повышению их уровня владения русским языком.

### **Заключение**

Исследование по использованию принципов построения русско-чеченского словаря в соответствии с теорией и методикой обучения русскому языку выявило ряд значимых результатов и достижений.

Разработанный словарь стал эффективным инструментом обучения русскому языку для чечено-говорящих учеников. Учет культурных особенностей и лингвистических характеристик словаря способствует его успешному использованию в образовательной практике. Экспертные оценки подтвердили соответствие словаря принципам теории и методики обучения русскому языку. Это подчеркивает его значимость как средства, учитывающего особенности целевой аудитории. Успешное внедрение электронных ресурсов словаря

подчеркнуло его соответствие современным технологическим требованиям в образовании и расширило спектр возможностей для использования. Русско-чеченский словарь, построенный на основе принципов теории и методики обучения русскому языку, представляет собой ценный ресурс для эффективного и инклюзивного обучения русскому языку. Его успешная реализация открывает перспективы для адаптации подобных методов в обучении других многоязычных групп, обогащая образовательные практики и поддерживая разнообразие языков в образовательных средах.

### Литература

1. Алиева С. А., Касумова Б. С.-А. и др. Чеченский язык. Нохчийн мотт. Абат. М.: Дрофа, 2012. 175 с.
2. Алироев И. Ю. Чеченский язык. М.: Academia, 1999. 160 с.
3. Бертаев Т. А. Билингвизм и его разновидности в системе употребления. М.: Наука, 1972. С. 82-88.
4. Гак В. Г. Проблема создания универсального словаря. М.: Рус.яз., 1986. С. 119-125.
5. Деширеев Ю. Д. Основные аспекты исследования двуязычия и многоязычия // Проблемы двуязычия и многоязычия: сб. науч. тр. М.: 2012. 236 с.

### References

1. Alieva S. A., Kasumova B. S-A., et al. *Chechensky yazyk* [The Chechen language]. Noxçiyun mott. Abat. Moscow, Drofa, 2012. 175 p. (In Russian)
2. Aliroev I. Yu. *Chechensky yazyk* [The Chechen language]. Moscow, Academia, 1999. 160 p. (In Russian)
3. Bertagaev T. A. *Bilingvism i ego raznovidnosti v sisteme upotrebleniya* [Bilingualism and its varieties in the usage system]. Moscow, Nauka, 1972. Pp. 82-88. (In Russian)
4. Gak V. G. *Problema sozdaniya universal'nogo slovarya* [The problem of creating a universal dictionary]. Moscow, Russkiy yazyk, 1986. Pp. 119-125. (In Russian)
5. Deshiriev Yu. D. *Osnovnye aspekty issledovaniya dvuyazychiya i mnogoyazychiya* [Basic aspects of the study of bilingualism and multilingualism]. Problems of bilingualism and multilingualism: Collection of scientific papers. Moscow, 2012. 236 p. (In Russian)

6. Джамалханов З. Д., Чинхоеva Т. Н. Нохчийн мотт 10-11 классашна учебник // Де-шаран пособи. М.: Русское слово, 2014. 206 с.
7. Жеребило Т. В. Словарь лингвистических терминов. Издание 5-е, исправленное и дополненное. Назрань: Пилигрим, 2010. 486 с.
8. Жеребило Т. В. Функционирование регионального варианта русского языка в Чеченской Республике. Назрань: Кеп, 2016. 279 с.
9. Карасаев А. Т., Мациев А. Г. Русско-чеченский словарь. М.: Русский язык, 1978. 728 с.
10. Михайлова М. М. Двуязычие: Принципы и проблемы. М.: Просвещение, 1969. 136 с.

6. Dzhamalkhanov Z. D., Chinkhoeva T. N. *Noxçiyun mott 10-11 klassashna uchebnik*. Desharan posobi. Moscow, Russkoe slovo publ., 2014. 206 p.
7. Zhrebilo T. V. *Slovar' lingvisticheskikh terminov* [Dictionary of linguistic terms]. 5<sup>th</sup> edition, revised and supplemented. Nazran, Piligrim publ., 2010. 486 p. (In Russian)
8. Zhrebilo T. V. *Funkcionirovanie regional'nogo varianta russkogo yazyka v Chechenskoj Respublike* [Functioning of the regional variant of Russian in the Chechen Republic]. Nazran, Kep publ., 2016. 279 p. (In Russian)
9. Karasaev A. T., Matsiev A. G. *Russko-chechensky slovar* [Russian-Chechen dictionary]. Moscow: Russian language, 1978. 728 p. (In Russian)
10. Mikhaylova M. M. *Dvuyazychie: Principy i problemy* [Bilingualism: Principles and problems]. Moscow, Prosveshchenie, 1969. 136 p. (In Russian)

## СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРЕ

### Принадлежность к организации

Саиева Марьям Абдурашидовна, аспирант, Чеченский государственный педагогический университет, Грозный, Россия; e-mail: saievam@list.ru

### Научный руководитель:

Говердовская Елена Валентиновна, доктор педагогических наук, профессор, Пятигорский медико-фармацевтический институт, филиал Волгоградского государственного медицинского университета Минздрава России, заместитель директора по непрерывному образованию, заведующий кафедрой гуманитарных дисциплин и биоэтики, Пятигорск, Россия.

Принята в печать 10.10.2024 г.

## INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

### Affiliation

Mariam A. Saiyeva, postgraduate, Chechen State Pedagogical University, Grozny, Russia; e-mail: saievam@list.ru

### Scientific supervisor:

Yelena V. Goverdovskaya, Doctor of Pedagogy, professor, Pyatigorsk Medical and Pharmaceutical Institute, branch of the Volgograd State Medical University of the Ministry of Health of the Russian Federation, Deputy Director for Continuing Education, Head of the chair of Humanities and Bioethics, Pyatigorsk, Russia.

Received 10.10.2024.

Педагогические науки / Pedagogical Science

Оригинальная статья / Original Article

УДК 378

DOI: 10.31161/1995-0659-2024-18-4-96-100

## Повышение интенсивности учебно-тренировочного процесса в условиях вуза (на примере баскетбола)

© 2024 Тилиев К. М., Магомедов М. Г., Чупанова Н. В.

Дагестанский государственный педагогический университет им. Р. Гамзатова, Махачкала, Россия: e-mail: tilievkamil@gmail.com, m.m.g.1986@mail.ru, achu-68@mail.ru

**РЕЗЮМЕ.** Целью исследования является повышение интенсивности учебно-тренировочного процесса в условиях вуза на примере баскетбола с использованием компетентностного подхода. **Методы.** Основным методом, используемым в данной исследовательской работе, является анализ научной и педагогической литературы. **Результат.** Авторы акцентируют внимание на развитии двигательной активности, командного взаимодействия и социальной компетенции студентов. Исследование проводилось в Дагестанском государственном педагогическом университете им. Р. Гамзатова, где были выявлены организационно-педагогические условия для эффективного формирования физической готовности студентов. **Вывод.** Обсуждается значение полученных данных для определения задач и методов специальной силовой подготовки.

**Ключевые слова:** физическое развитие, физические нагрузки, студент, тренировочный процесс, силовая подготовка, скоростная подготовка.

**Формат цитирования:** Тилиев К. М., Магомедов М. Г., Чупанова Н. В. Повышение интенсивности учебно-тренировочного процесса в условиях вуза (на примере баскетбола) // Известия Дагестанского государственного педагогического университета. Психолого-педагогические науки. 2024. Т. 18. № 4. С. 96-100. DOI: 10.31161/1995-0659-2024-18-4-96-100

**Increasing the Intensity of the Educational and Training Process in a University**